

*И том, что вынести невмочь.*

*И звезды делались бледны,  
В такую даль спеша уплыть,  
Где птицы и цветы равны,  
Где спят - пока не рождены, -  
Где их никак не различить.*

*Вот почему я знаю сам,  
Что значат песнь и аромат,  
И это знание передам.  
О нет, не зря бывал я там,  
Внимал я там всему подряд.*

*Перевод В. Шопорова*

### **СПРАВДАНІЕ ВО СНЕ**

*В лесах скитался я, и песнь мою  
Подхватывал и прятал листопад,  
И ты пришла (так сны мои гласят)  
И встала там, у леса на краю,  
Но не пришла туда, где я стою,  
Хоть не решалась повернуть назад.  
"Пойти за ним куда глаза глядят?  
Пусть сам заметит милую свою".*

*И здесь же, рядом, тень в кругу теней,  
Среди деревьев, в темном их ряду,  
Застыл я, зная: молча мне больней,  
Но не окликну, не скажу, что жду.  
Одно страданье здесь, в лесу, со мной,  
А ты - порука тишины лесной.*

*Перевод В. Шопорова*